

Languages

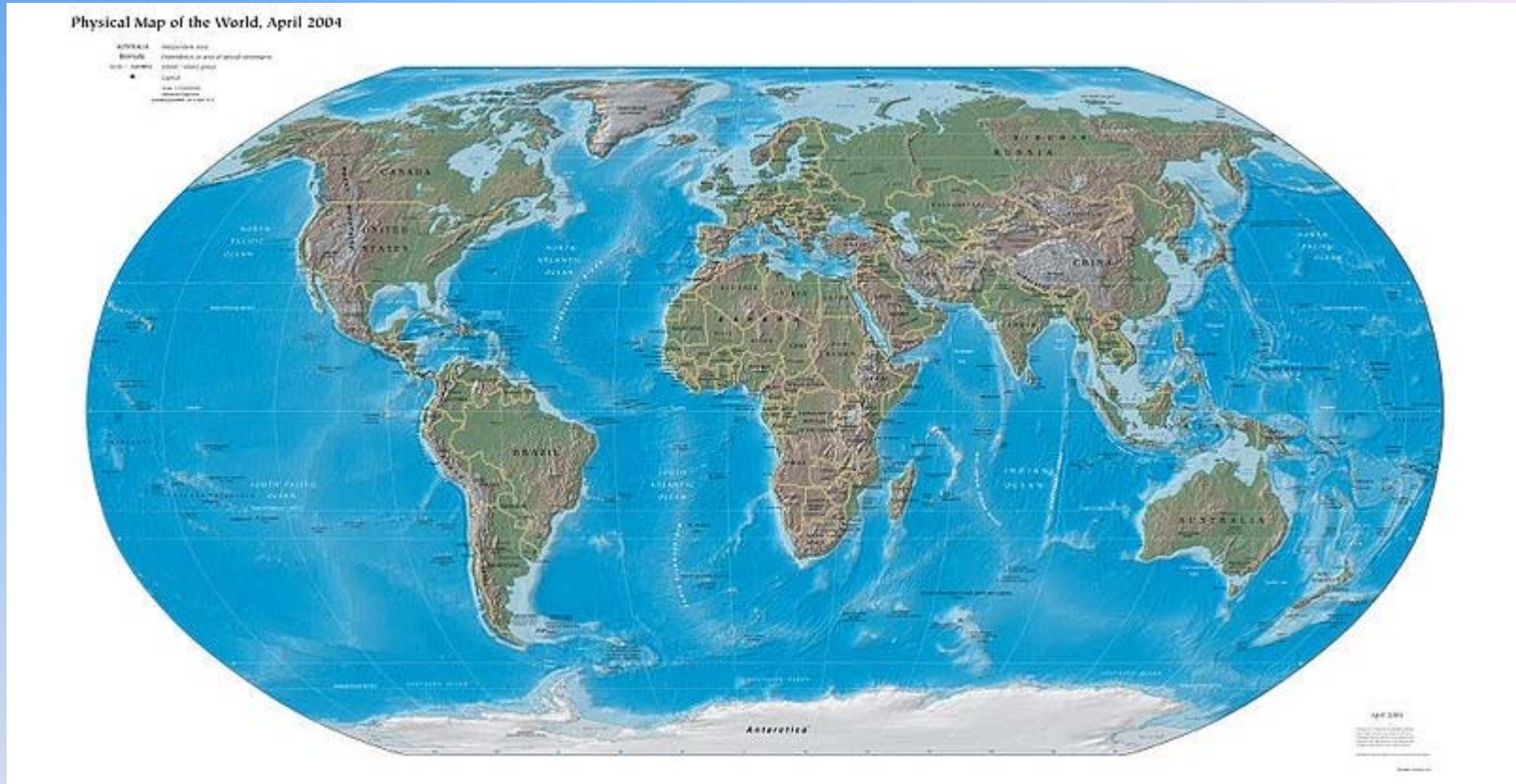


Image from Wikimedia Commons, <http://commons.wikimedia.org>

Student Group #5

- Provide eclectic examples of how languages develop, interact, and transform
 - Provide some history behind some languages
 - Show words were brought to other languages, making comparisons and finding similarities
-
- Romance Languages
 - Sanskrit, Turkish, Native American Languages
 - Asian Languages



Romance Languages

Quick Facts about Romance Languages

- All stem from Latin
- Include Spanish, Italian, Portuguese, Romanian, French, as well as other languages (some extinct)
- Estimated around 670 million speakers in the world today
- Most popularly spoken language is Spanish, with 329 million speakers

Evolution of Romance Languages

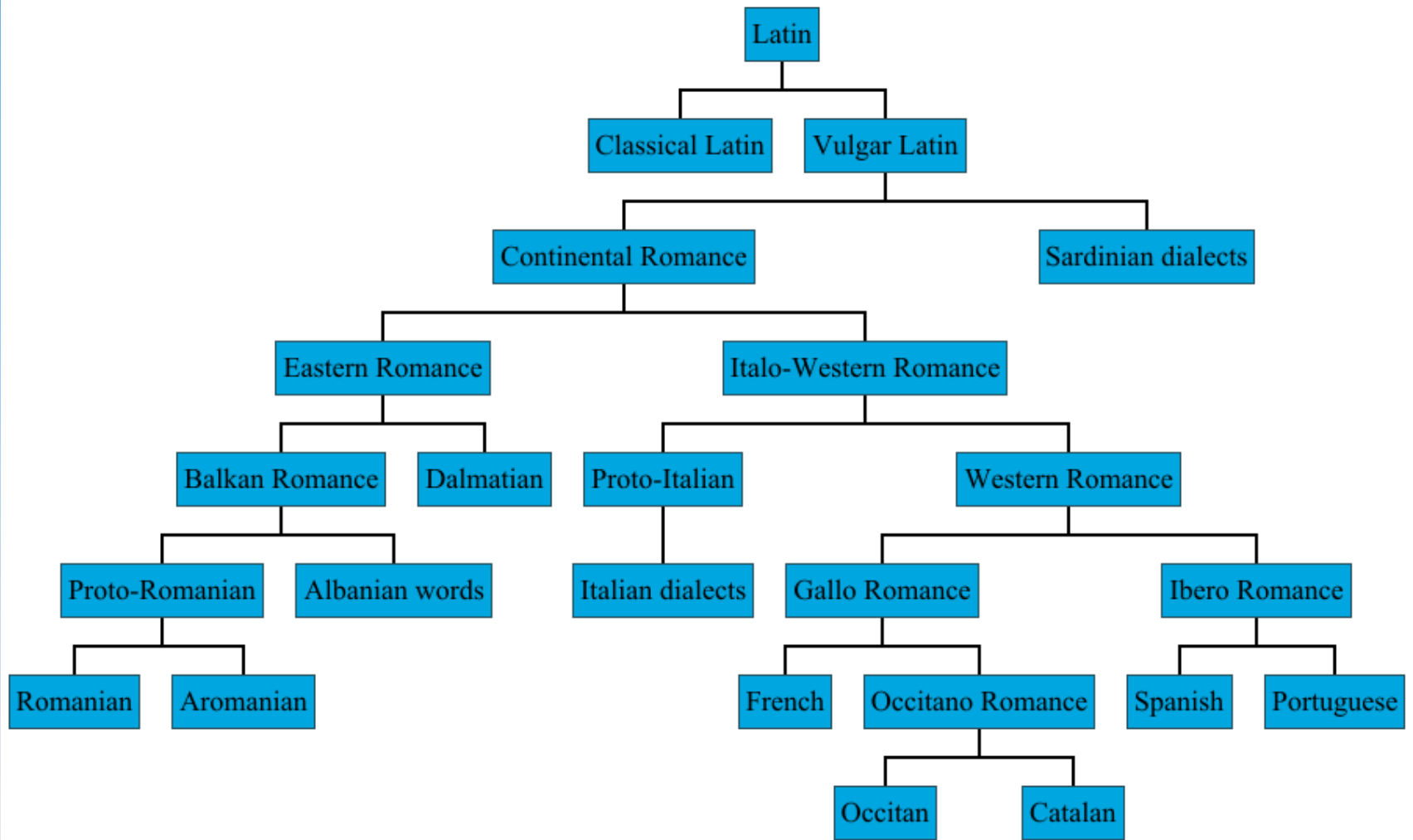


Image from Wikimedia Commons, <http://commons.wikimedia.org>. Please also see "[Derivation of Romance Languages from Latin.](#)"

Similarities Between Romance Languages

Latin	French	Italian	Spanish	Portuguese	Romanian	English
animal	animal	animale	animal	animal	animal	animal
linguam	langue	lingua	lengua	língua	limbă	tongue
sol	soleil	sole	sol	sol	soare	sun
stella	astre	stella	estrella	estrela	stea	star
terra	terre	terra	tierra	terra	pământ	earth (soil)
via	route	via	vía	via	rutier	road (trail, path)
et	et	e	y	e	și	and
tu	tu	tu	tú	tu	tu	you
dare	donner	dare	dar	dar	da	to give
dormire	dormir	dormire	dormir	dormir	dormi	to sleep
non	ne...pas	non	no	não	nu	not
venire	venir	venire	venir	vir	veni	to come
volare	voler	volare	volar	voar	zbura	to fly

Grammar Similarities

- Romance language grammar and structure is very similar to Latin
- Some changes include:
 - Reducing the number of inflectional endings from 5 to 2
 - Emergence of the article

Spread of Romance

- Latin had a large amount of speakers spread throughout Europe
- Geographic separation caused separate languages to form
- Colonization brought them to other countries

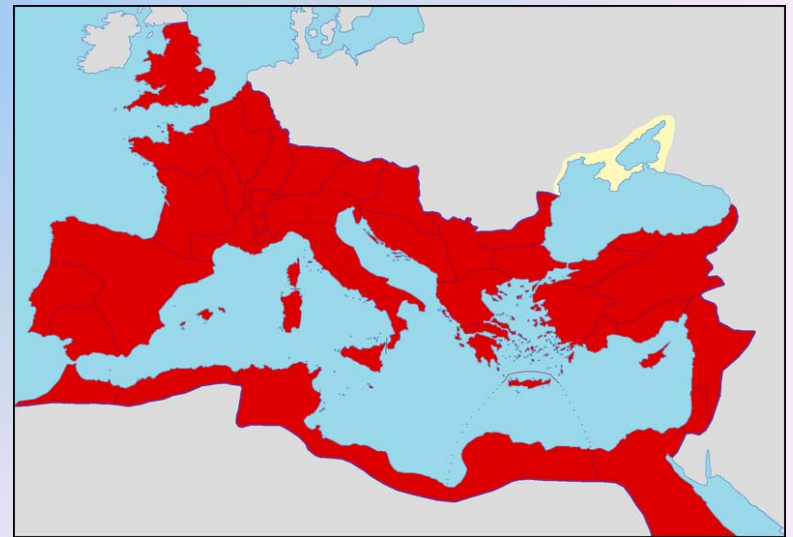


Image from Wikimedia Commons, <http://commons.wikimedia.org>

Where Romance Languages are Spoken Today

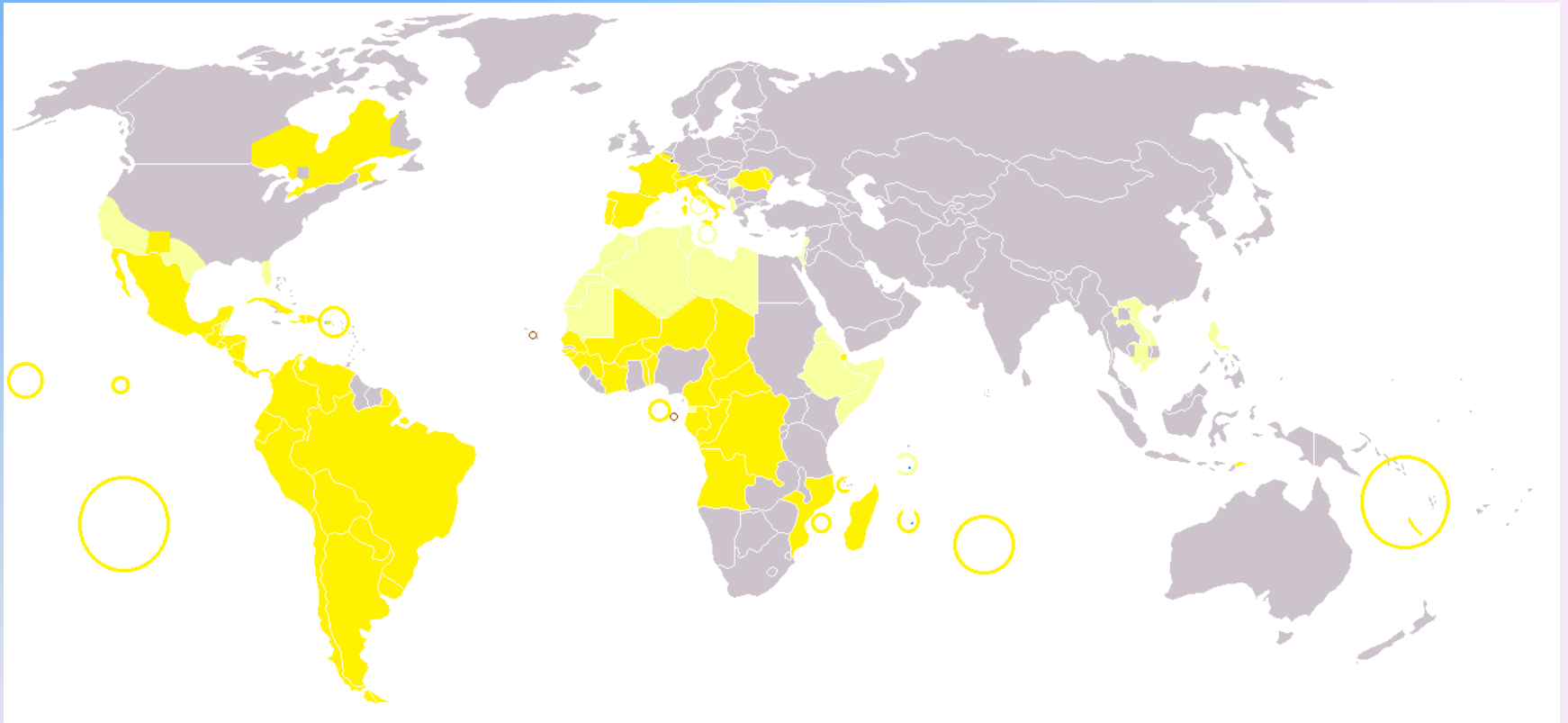


Image from Wikimedia Commons, <http://commons.wikimedia.org>

Globalization's Role in the Spread

Images removed due to copyright restrictions. Please see:
Ferrell Jenkins, "[The 6th Roman Legion at Jerash, Jordan](#)," 2008.
Cornelis de Vries, "[San Gabriel](#)." in Giggal, Kenneth, and Cornelis de Vries. *Great Classic Sailing Ships*. London, England: Chancellor, 1994.



Romance Languages and Nations

- Some Romance languages are national languages
- Exceptions are in former colonies of European countries



Adoption of New Words

- Italian: club, computer, football, internet, hockey, sport, tennis
- English: alto, broccoli, cappuccino, casino, piano, opera, torso, viola

The French Reaction

Photos of the [Office québécois de la langue française](#) and the mission statement of the [Auberges des Jeunesse](#) removed due to copyright restrictions.

Human Migration

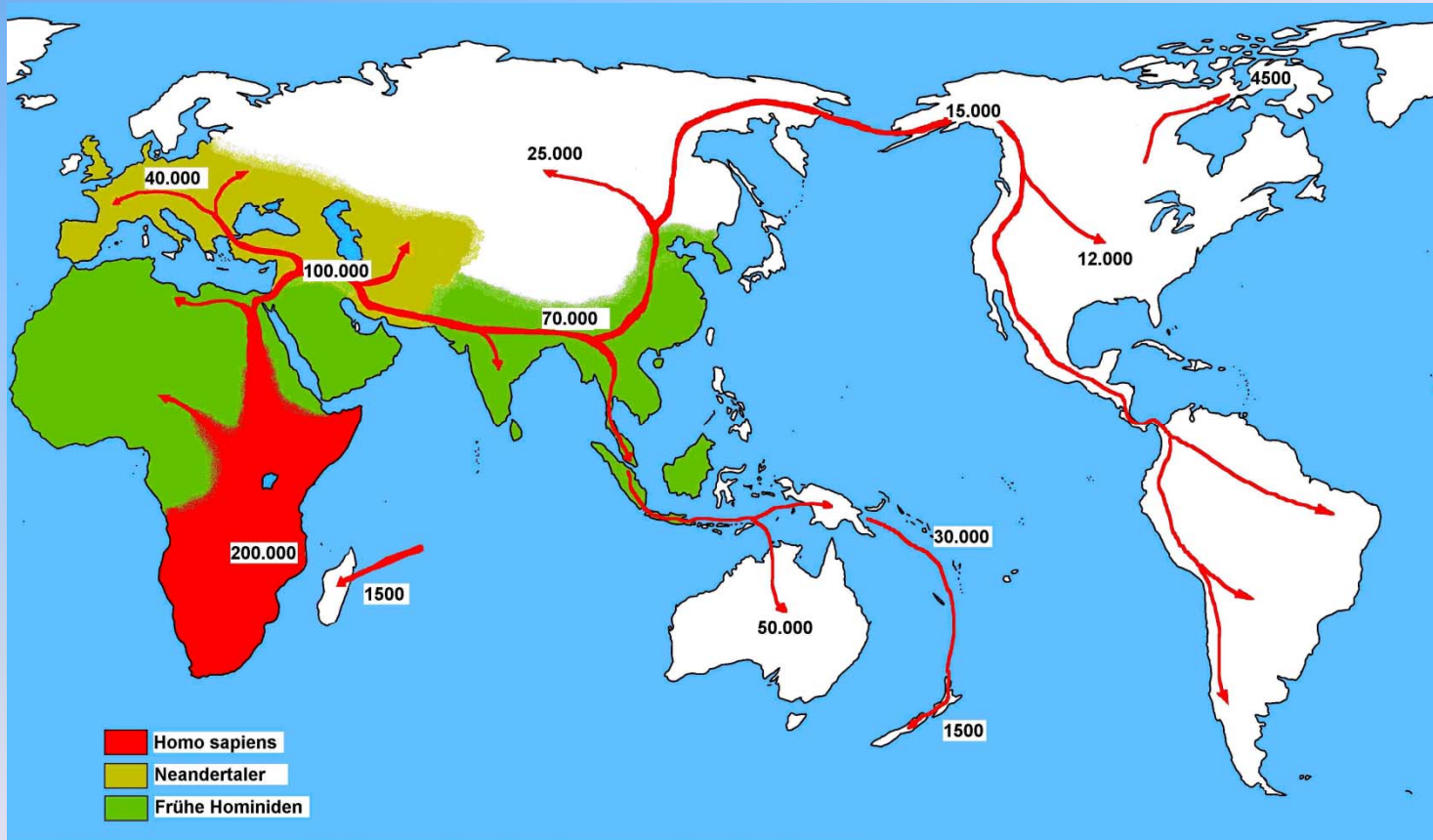
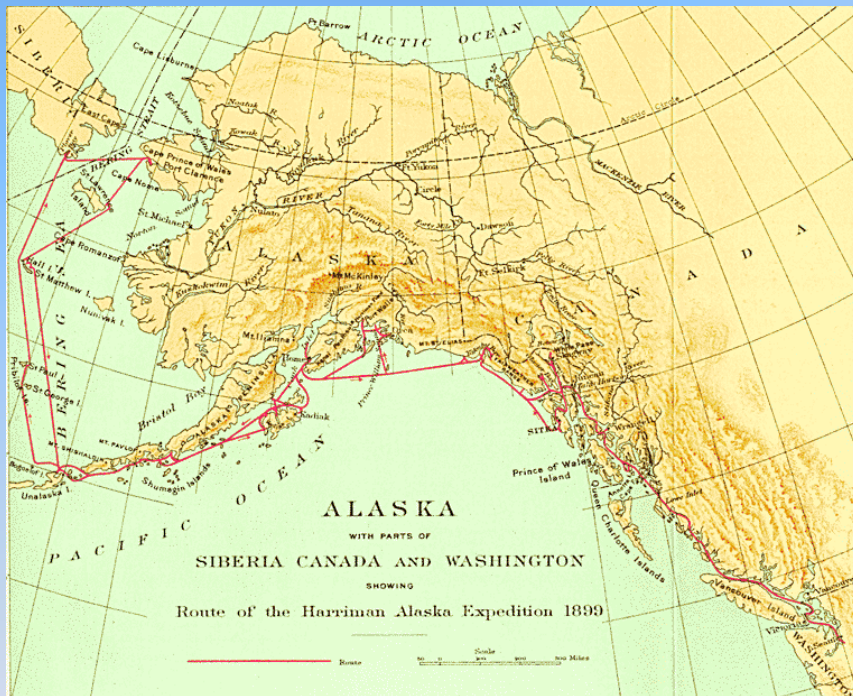


Image from Wikimedia Commons, <http://commons.wikimedia.org>

Human migration to the Americas

- Early human migration involved individuals travelling across the Bering Strait



Na-Dene language family

- Na-Dene languages
- Linked to Yeniseian languages from Siberia
- Prevalent in Native American tribes throughout North America



Image by [ish ishwar](#) at Wikipedia.

Link between Turkey and North America

- Thousands of years ago, the ancestors of many Native Americans shared the same geographic area as the ancestors of many Turks.
- These closely related people spoke closely related languages
- Many words, such as mother and father, are very similar in Turkish and North American languages (Eskimo, Aleut, Cherokee, etc.)

Language link between Turkish and North American languages

Language	“father”	“mother”	Location
Turkish	ata, apa, baba	ana, anne	Turkey, regions of Asia
Eskimo	atataq	ananaq	Canada, Greenland
Aleut	adaq	anaq	Aleutian Islands, Alaska
Wahtoktata	antcha	ehong	W. of Missouri River, USA
Konza	etahceh	enah	N. of Missouri River, USA
Omaha	dada	ehong	Central Plains, USA
Sioux	atcucu	huco	Dakota, USA
Minnetare	tanta	eka	USA
Pawne	ateash	aterah	Kansas, USA
Cherokee	atotuh	atsIng	Oklahoma, USA

Language families of North America

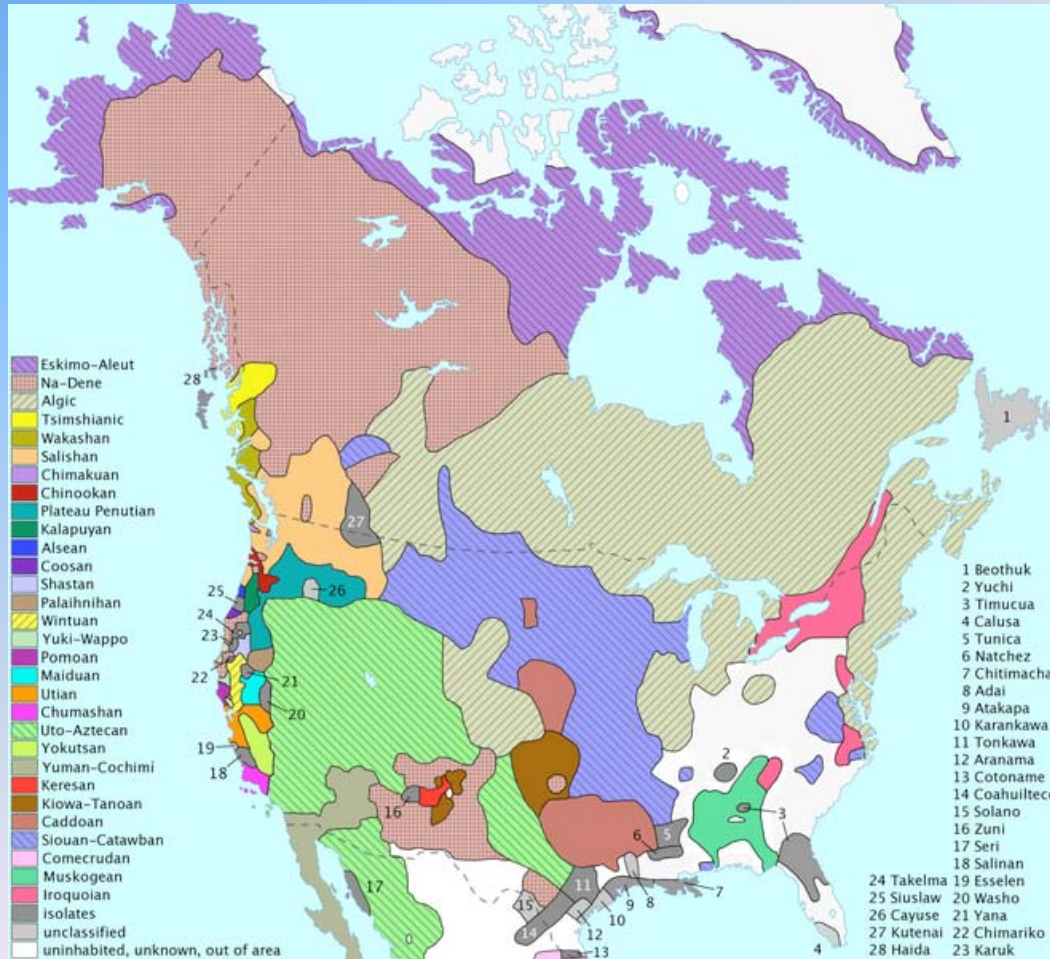


Image by [ish ishwar](#) at Wikipedia.

Turkish vs. Nahuatl

- In the Aztec language, Nahuatl, we see “tepect” or “tepetl” meaning “hill,” as “tepe” means “hill” in Turkish.
- As a result, many hills and mountains in Central and South America have “tepec” in them.
- For example, in Mexico: Chapultepec, Agaltepec, Oaxtepec
- In El Salvador: Lago de Coatepeque, Igualtepeque
- In Guatemala: Jilotepeque, Ixtepeque
- In Brazil: Sierra Tepequem
- In Turkey: Aktepe, Kultepe, Kartaltepe

Photos of [Aktepe](#) and [Oaxtepec](#) removed due to copyright restrictions.

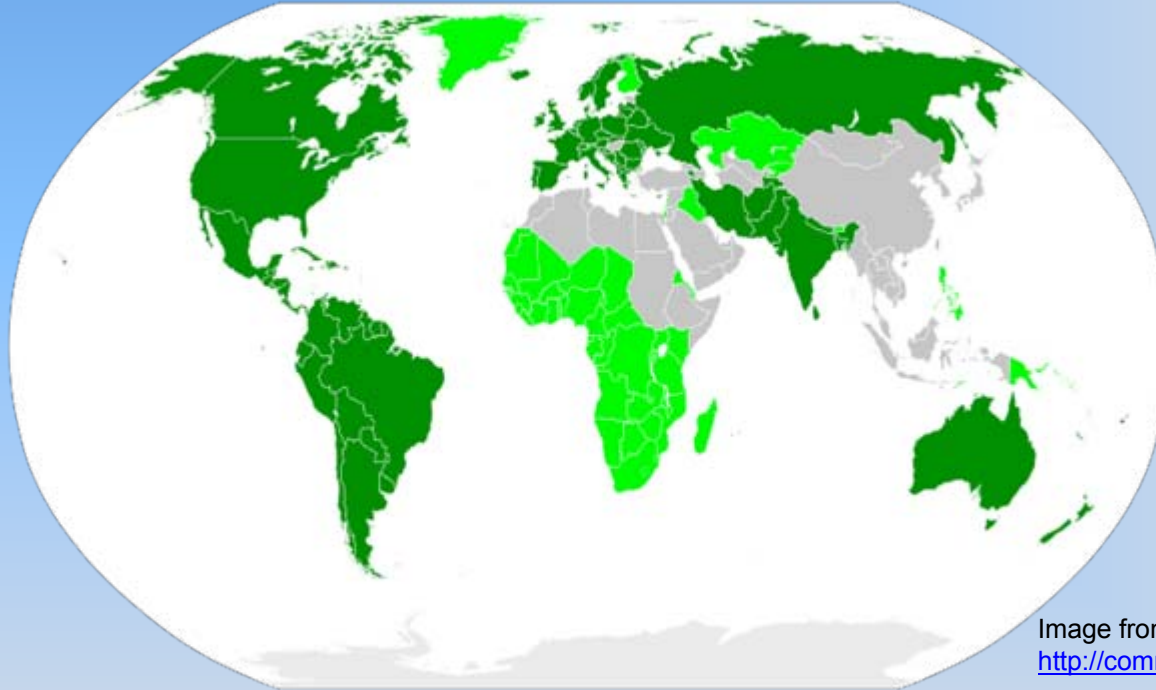
Proto-Indo-European Languages

- Proto-Indo-European speakers were alive during Bronze Age (2300-600 BC) but before the Iron Age (1200 BC-400 AD), because there is a common word for bronze, but not for Iron in the IE languages
- PIE languages were predecessors to Indo-European languages

Map showing the [spread of Indo-European speakers in Europe](#) removed due to copyright restrictions.

- Sanskrit (ancient Indian language) is an example of a Proto-Indo-European language

Indo-European Languages



Dark green-countries
with a majority of
speakers of IE language

Light green-countries
with a minority of
speakers an IE language
that is official

Image from Wikimedia Commons,
<http://commons.wikimedia.org>

- English: one, two, three
- Latin: unus, duo, tres
- Hindi: ek, do, teen

- English: father, mother, sister, brother
- French: père, mère, soeur, frère
- Sanskrit: pitar, matar, svasar, bhratar



Image from CIA Factbook.

壬申慶尚道觀察使李亨元馳啓異國船一隻漂到東萊
 龍塘浦前洋船中五十人皆編髮或垂後頭戴白氈笠或籐結笠形如我國戰
 笠身披三升黑氈衣形如我國挾袖裹着單袴其人皆鼻高眼碧令譯學問其
 國號及漂到緣由則漢清倭蒙之語俱不曉解授筆使書則形如雲山圖畫不
 可曉得船長十八把廣七把左右下杉板俱以銅鐵片鋪之堅緻精完點水不
 透云三道統制使尹得達馳啓東萊府使鄭尚愚呈稱馳往龍塘浦見漂人則
 鼻高眼碧似西洋人且見其所載物貨即琉璃瓶千里鏡無孔銀錢皆是西洋
 丁巳
 正宗大王實錄卷之四十七
 產也言語聲音一未曉解惟浪加沙其四字即倭語長崎島也似是商船之自
 長崎島轉漂到此者對我以手指對馬島近處以口吹噓似是待風之意云
 命依其願俟風發送

步如携至覺
 屬爾水倚闌干
 然笑詔半天上無
 限遊人舉眼
 手目

劉夢得詩一首
 長安



月落子年一
 桃溪火對然
 外字山寺夜半鐘聲一
 若船

二
 庚辰年
 春
 三月
 廿
 日
 林
 某
 書



lingua franca

- **Classical Chinese** previously served as both a written *lingua franca* and **diplomatic language** in Far East Asia, used by mainland China, Mongolia, Taiwan, Korea, Japan, and Vietnam in interstate communications.

History of Chinese Language

- Originated from a language termed Proto-Sino-Tibetan
- Old Chinese (1122BCE-256BCE)
Punctuation foundation
- Middle Chinese (6th through 10th centuries CE)
- Traditional Chinese & Simplified Chinese
- Beijing Mandarin as standard

During Tang Dynasty...

- There were numerous **Imperial embassies** from China to Japan
- Many **Chinese Buddhist monks** came to Japan to help further the spread of Buddhism
- Taizong established a **military campaign** in 644 against the Korean kingdom of Goguryeo in the Goguryeo-Tang Wars

Kanji & Hanja

- Kanji - The Chinese characters that are used in the modern Japanese logographic writing system
- Hanja - Chinese characters borrowed from Chinese and incorporated into the Korean language with Korean pronunciation

English? Cantonese?

- Strawberry
- Ball
- Taxi
- Mold
- Sandwich
- Tips
- Party
- Chocolate
- Smart
- 士多啤梨
- 球
- 的士
- 霉
- 三文治
- 贴士
- 派对
- 朱古力
- 时髦

- It is the need of communication with people in different regions that promotes the interaction and evolution of languages.
- It is the languages that help people communicate with each other and drive the world closer together.

Sources

- Batzarov, Zdravko. "[The Romance Languages.](#)" *OrbisLatinus*. 1999. Language Studio, Web. 6 Dec 2009.
- Mufwene, Salikoko S. *Language Evolution*. New York, NY: Continuum International Publishing Group, 2008. 225-252. Print.
- Dubner, Stephen J. "[What Will Globalization Do to Languages? A Freakonomics Quorum.](#)" *New York Times*. 28 May 2008. New York Times, Web. 6 Dec 2009.
- "[The Romance Languages Database.](#)" *The Romance Languages Database*. 2002. Web. 6 Dec 2009.
- Mufwene, Salikoko S. "[Colonisation, Globalisation, and the Future of Languages in the Twenty-first Century.](#)" *MOST Journal on Multicultural Societies* 4.2 (2002): n. pag. Web. 6 Dec 2009.

Sources

- Kemmer, Suzanne. "[Words in English: Loanwords.](#)" *Words in English*. 22 Sep 2009. Web. 6 Dec 2009.
- August, Marilyn. "[English Creeps Into French Culture.](#)" *Discover France*. 07 Sep 1998. Web. 6 Dec 2009.
- "[Romance languages.](#)" *Encyclopædia Britannica*. 2009. Encyclopædia Britannica Online. 06 Dec. 2009.

Works Cited

- "[Human migration -.](#)" *Wikipedia, the free encyclopedia*. Web. 07 Dec. 2009.
- "[Indigenous languages of the Americas -.](#)" *Wikipedia, the free encyclopedia*. Web. 07 Dec. 2009.
- "[Languages Racing to Extinction in 5 Global 'Hotspots'](#)." *Daily Nature and Science News and Headlines | National Geographic News*. Web. 06 Dec. 2009.
- "[Na-Dene languages -.](#)" *Wikipedia, the free encyclopedia*. Web. 07 Dec. 2009.
- "[Siberian, Native American Languages Linked -- A First.](#)" *Daily Nature and Science News and Headlines | National Geographic News*. Web. 07 Dec. 2009.
- "[Turkish Language and the Native Americans.](#)" *IOL*. Web. 07 Dec. 2009.
- "[Indo-European languages -.](#)" *Wikipedia, the free encyclopedia*. Web. 07 Dec. 2009.
- "[Sanskrit vs. European languages: The tie that binds east and west.](#)" *Translation portal: translation jobs, translation agencies, freelance translators and much more*. Web. 07 Dec. 2009.

MIT OpenCourseWare
<http://ocw.mit.edu>

21F.076 Globalization: the Good, the Bad, and the In-Between
Fall 2009

For information about citing these materials or our Terms of Use, visit: <http://ocw.mit.edu/terms>.